

[www.stadioitalianoclub.cl](http://www.stadioitalianoclub.cl)



# MEMORIA ANUAL 2023

## SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN

Unidad de Control de Gestión Instituciones Italianas di  
Concepción. Camino a Coronel Km. 13.5, Coronel

[circolo@enti-italiani.cl](mailto:circolo@enti-italiani.cl)

### A NUESTROS DISTINGUIDOS DIRECTORES Y ASOCIADOS.

Cumpliendo con lo establecido en los estatutos de la Corporación, tenemos el agrado de informar y presentar la Memoria y Balance correspondiente al período comprendido entre el 01 de enero y el 31 de diciembre del año 2023, de la corporación Scuola Italiana di Concepción.

En forma previa a esta presentación, es importante señalar que los objetivos principales de nuestra institución, son:

1. Desarrollar entre sus asociados, en general, la difusión de la cultura italiana, en todos sus aspectos, como ser la música, pintura, literatura y otras manifestaciones culturales.
2. En especial difundir el idioma italiano, su legado histórico y jurídico, entre sus asociados y la comunidad regional y nacional, constituyéndose en un elemento integrador de la colectividad italiana.
3. Ofrecer posibilidades de educación parvularia, básica, media y preuniversitaria y capacitación laboral de acuerdo a las normas generales y principios de la Corporación y a los valores que conforman la cultura italiana y chilena, respetando y dando cumplimiento a las normas e instrucciones que imparten el Ministerio de Educación de Chile y el Ministero della Pubblica Istruzione de Italia, a través de sus programas educacionales.
4. Otorgar un nivel de enseñanza del más alto nivel académico, de modo que sus alumnos tengan un alto grado de preparación, que los dejes plenamente capacitados para la educación superior. Introducir en todos los niveles, la enseñanza del idioma italiano, a fin de que sus egresados logren su más amplio dominio.
5. Inculcar a sus discípulos adecuados principios que tiendan a su formación moral, espiritual, física y cívica, a fin de que logren una formación integral que les convierta en ciudadanos útiles a la sociedad.

Teniendo presente estas consideraciones, a continuación, informamos respecto de los hechos de mayor relevancia que se han desarrollado y tenido lugar durante el año 2023.



# ÍNDICE DE CONTENIDOS

---

→	02	A NUESTROS DISTINGUIDOS DIRECTORES Y ASOCIADOS.
→	03	ÍNDICE
→	04 - 05	DIRECTORIO Y ADMINISTRACIÓN
→	06	VARIOS DESTACABLES DURANTE 2023
→	07	HECHOS RELEVANTES SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN
→	08	INFORMACIÓN PROGRAMA DE INTEGRACIÓN ESCOLAR (PIE)
→	14	MEJORAMIENTO EN LA INFRAESTRUCTURA Y MATERIALES 2023
→	14	INFORMACIÓN ACADÉMICA
→	14	CONCLUSIONES ASPECTO ACADÉMICO AÑO 2023
→	13 - 17	HECHOS RELEVANTES INSTITUTO CHILENO ITALIANO DE CULTURA
→	19 - 20	BALANCE - ESTADO RESULTADO

---

## DIRECTORIO Y ADMINISTRACIÓN

### • DIRECTORIO 2023

LYLIAN GIANPAOLI VELOSO	PRESIDENTE
GIGIO ISOLA OPPLIGER	VICEPRESIDENTE
COSME PIROZZI GONZÁLEZ	SECRETARIO
MARCELO SÁEZ SÁEZ	TESORERO
SPERSO PIO SALVATORI FONTI	DIRECTOR
WALDO BENEDETTI RATTI	DIRECTOR
GINO BONOMINI DRAGO	DIRECTOR
EDGARDO SANCHEZ ARRIAGADA	GERENTE



### • ADMINISTRACIÓN

FLAVIA FEDERICI

COORDINADORA DE SERVICIOS  
CORPORATIVOS

FERMÍN VALENCIA

JEFE DE ADMINISTRACIÓN Y  
FINANZAS

### • SERVICIO Y ASESORÍAS

ENRIQUE LIBERONA VALDERRAMA

ASESORÍAS JURÍDICAS

ITAÚ

SERVICIOS BANCARIOS

## VARIOS DESTACABLES DURANTE 2023

1. Celebración de asamblea ordinaria anual el 26 de abril del 2023
2. Celebración regular de reuniones de directorio: 16 de marzo, 13 de julio, 28 de septiembre y 27 de diciembre.



## HECHOS RELEVANTES. ESTABLECIMIENTO EDUCACIONAL SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN.

### COLABORADORES Y ASIGNACIONES DE CARGOS

COLABORADORES	AÑO 2023
FUNCIONES ADMINISTRATIVAS	7
DOCENTES	31
ASIST. DE LA EDUC.	13
TOTAL	42

### RESUMEN DE MATRÍCULA PERIODO ACADÈMICO AÑO 2023

AÑO	MATRÍCULA TOTAL
2023	422

### INFORMACIÓN PROGRAMA DE INTEGRACIÓN ESCOLAR (PIE)

- **NÚMERO DE ALUMNOS ATENDIDOS DURANTE EL AÑO 2023**

Durante el año 2023 el Programa de Integración Escolar de la Scuola Italiana di Concepción atendió un total a 81 estudiantes. Todos ellos se organizan de la siguiente forma según el diagnóstico que presentan: TEL 15 estudiantes, TEA 11 estudiantes, TDA 6 estudiantes y DEA 49 estudiantes.

- **ACCIONES Y/O TAREAS DEL PROGRAMA DE INTEGRACIÓN ESCOLAR AÑO 2023**

#### Tareas Pedagógicas del Programa de Integración Escolar

El Programa de Integración Escolar, se enfocó principalmente en entregar el apoyo necesario y constante en las asignaturas de Lenguaje y Matemática. Este trabajo se realizó en base a los requerimientos que la institución exigió durante tal periodo, y siempre alineados con los docentes de dichas asignaturas.

Apoyar desde el área del Aula de Recurso a los estudiantes pertenecientes al Programa durante el 2023, dando cumplimiento a los objetivos de aprendizaje de cada asignatura. Este trabajo se realizó de manera remota y presencial con cada grupo de estudiantes, permitiéndoles obtener mejores resultados académicos.

Realizar un trabajo colaborativo constante junto a los docentes de las asignaturas Lenguaje y Matemática en la toma de decisiones de cómo abordar el trabajo remoto y presencial semana a semana con los estudiantes pertenecientes al Programa de Integración.

### Tareas Administrativas del Programa de Integración Escolar

En el ámbito administrativo, durante el año 2023, el Programa de Integración Escolar trabajó en el orden de documentación (carpetas por alumno), completar Formularios de Ingreso (FUDEI), Libros de Registro PIE, Informes de Avance Trimestrales (TEL) y Semestrales (TEA, DEA, TDA).

- **RESUMEN DE ACCIONES TRABAJO ACADÈMICO, ADMINISTRATIVO Y EMOCIONAL AÑO 2023**

1. Se estructuró un formato de plataforma online, creando una cuenta individual por estudiante.
2. Se reestructuro trabajo SIMCE y PAES.
3. Se ha implementado la plataforma classroom, como apoyo al proceso educativo de nuestra comunidad escolar. Como medida completaría a las clases presenciales.
4. Se estableció por parte de la encargada de Convivencia Escolar un sistema de interacción con la comunidad a través de la plataforma classroom, jornadas de reflexión, jornadas de talleres por curso, y terapias a estudiantes, apoderados y familias de nuestra comunidad.
5. El Ministerio de Educación, a través de su Unidad de Currículum y Evaluación, formalizó e informó una priorización curricular de los objetivos de aprendizaje. El porcentaje de abarcabilidad es entre un 90% y 100% de los objetivos allí descritos.
6. Se estableció un reglamento de evaluación, calificando, según las orientaciones ministeriales cada una de las asignaturas del plan de estudio, creando instrumentos y pautas de evaluación pertinente para el contexto y el trabajo remato realizado.
7. El proceso de matrícula se realizó sin inconvenientes, teniendo a la fecha 422 estudiantes matriculados.



### • CONCLUSIONES ASPECTO ACADÉMICO AÑO 2023

1. Los resultados cuantitativos tanto en evaluaciones internas y externas son los proyectados por la institución.
2. A pesar de las dificultades, se ha dado continuidad al trabajo de articulación entre ciclos y docentes a través de la hoja de ruta institucional (Red de contenidos y priorización curricular)
3. La abarcabilidad del curriculum fluctúa entre el 95 y 100% de Objetivos de priorización curricular impuesto por la autoridad ministerial de educación.
4. El año 2023 se consideró en el formato de planificación los objetivos no abarcados en el periodo anterior, de tal manera de abarcarlos durante este periodo académico.
5. La inducción, comunicación fluida con docentes y directivos, el trabajo sistemático, la instauración de prácticas pedagógicas institucionales, han sido elementos esenciales en búsqueda de la mejor continua para el logro de metas y objetivos.
6. El establecimiento cuenta con una alta valoración en la comuna y sector, postulando de manera online 601 personas.

### • CONCLUSIONES ASPECTO ACADÉMICO AÑO 2023

#### ADMISIÓN 2023

El responsable del sistema de admisión actual es el Ministerio de Educación, a través de la plataforma SAE.

Al establecimiento postularon un total de 601 estudiantes, concentrando estas postulaciones entre Materna y Prima Media Superiore.

Al respecto, mencionar algunas conclusiones:

- 1.El establecimiento NO realiza publicidad sobre admisión en ninguna de plataforma. La totalidad de las postulaciones es porque han escuchado hablar del establecimiento o los apoderados lo sugieren.
- 2.De los 30 alumnos matriculados en pre kínder, 13 son estudiantes hermanos de otro y cuyos padres privilegian la continuidad de ellos en el establecimiento.

Lo anterior, indicador positivo, ya que existe una identidad familiar con el colegio y respaldan, adicionalmente, el proyecto educativo.

#### METAS Y OBJETIVOS 2024.

- 1.El establecimiento NO realiza publicidad sobre admisión en ninguna de plataforma. La totalidad de las postulaciones es porque han escuchado hablar del establecimiento o los apoderados lo sugieren.
- 2.De los 30 alumnos matriculados en pre kínder, 13 son estudiantes hermanos de otro y cuyos padres privilegian la continuidad de ellos en el establecimiento.

Lo anterior, indicador positivo, ya que existe una identidad familiar con el colegio y respaldan, adicionalmente, el proyecto educativo.

### METAS Y OBJETIVOS 2024.

1. Dar cumplimiento a los programas de estudio ministeriales y a los objetivos del PEI en un escenario distinto utilizando herramientas tecnológicas y estrategias didácticas
2. Realizar actividades culturales que fomenten la italianidad de la comunidad educativa.
3. Evidenciar los aprendizajes de la Scuola Elementare mediante un instrumento de evaluación como cierre de ciclo en 5ª Elementare ( Livello Bambini A1/ A2)
4. Rendición Cils. Proyectar que en el plazo de dos años (2025) todos los estudiantes de 3MS rindan el examen Cils.
5. Potenciar la comprensión lectora mediante estrategias pedagógicas innovadoras, como la lectura dirigida, plan lector en distintos idiomas, evaluaciones de Comprensión Lectora a través de software educativo.
6. Fomentar la sana convivencia escolar y el respeto por el Reglamento Interno mediante su difusión y participación en actividades culturales, a través de las nuevas plataformas digitales.
7. Desarrollar la formación integral de los estudiantes a través de actividades online y participación en competencias y actividades extra programáticas de carácter remoto, si correspondiese.
8. Continuar y mejorar los proyectos de vida saludable y cuidado del entorno natural a través de actividades en que participen toda nuestra comunidad.
9. Fomentar la comunicación de los profesores jefes en su rol orientador y de contención frente a situaciones problemáticas emergentes.

## SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN

### HECHOS RELEVANTES. INSTITUTO CHILENO ITALIANO DE CULTURA CONCEPCIÓN.

#### CURSOS DE ITALIANO

A quien están dirigidos. Los cursos de italiano están dirigido a socios, profesores de la Scuola Italiana di Concepción, alumnos de la Scuola Italiana di Concepción, funcionarios y comunidad en general.

PRIMER SEMESTRE	PROFESORA
Nivel A1 principiantes	Graciela Carro
Nivel A2 continuación nivel A1	Graciela Carro
SEGUNDO SEMESTRE	PROFESORA
Nivel A1 principiantes	Graciela Carro
Nivel A2 continuación nivel A1	Graciela Carro

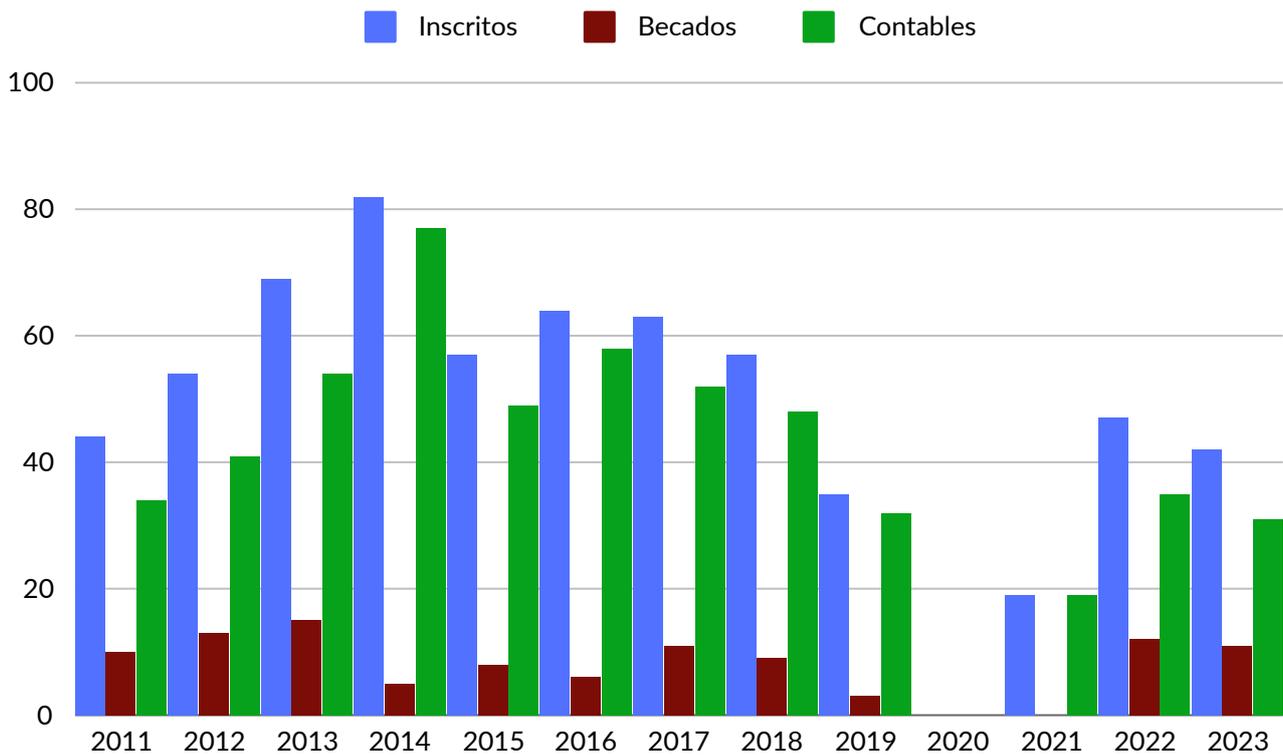
CUADRO RESUMEN INSCRITOS EN LOS CURSOS DE ITALIANO 2011 AL 2023

ALUMNOS/AÑOS	INSCRITOS	BECADOS	CONTABLES
2011	44	10	34
2012	54	13	41
2013	69	15	54
2014	82	5	77
2015	57	8	49
2016	64	6	58
2017	63	11	52
2018	57	9	48
2019	35	3	32
2020	PANDEMIA	PANDEMIA	PANDEMIA
2021	19	0	19
2022	47	12	35
2023	42	11	31



- CONCLUSIONES ASPECTO ACADÉMICO AÑO 2023

## INSCRITOS EN LOS CURSOS DE ITALIANO 2011 AL 2023



Es importante señalar, que para la óptima ejecución de los cursos, se adquirieron libros Nuovo Espresso 1 Editorial Alma Edizioni.

## SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN

### FINALIZACIÓN CURSO A1 Y A2 INSTITUTO CHILENO ITALIANO DE CULTURA DE CONCEPCIÓN

#### Primer semestre

Con fecha 6 de julio de 2023 se hizo entrega de diplomas a los alumnos que cursaron el Nivel A1.

#### Segundo semestre

Con fecha 28 de diciembre de 2023 se hizo entrega de diplomas a los alumnos que cursaron el Nivel A1.

Con fecha 19 de diciembre de 2023 se hizo entrega de diplomas a los alumnos que cursaron el Nivel A2.

En ambas oportunidades la presidente de la Corporación Sra. Lylian Giampaoli y la directora del Instituto hicieron entrega de los diplomas a los alumnos que durante el semestre cursaron los niveles A1 y A2.

### BECA-CONVENIO SCUOLA DANTE ALIGHIERI DI RECANATI EN ITALIA

A través del convenio con el Instituto Chileno Italiano de Cultura de Concepción, la Scuola Dante Alighieri di Recanati, ofrece descuento especial a través de un acuerdo de colaboración con nuestro instituto, a todas las personas interesadas en los cursos de idioma italiano que ofrece la Scuola.

## SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN

### INSCRITOS EN RECANATI SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN AÑO 2023.

25 alumnos Gira de estudio Cuarto Medio 2023 mes de octubre.

2 profesores Luis Mella, Lady Pichilingue

3 apoderados.

Total, Scuola Italiana di Concepción año 2023: 30 personas.

+ 6 personas externas (Instituto y otros)

### **TOTAL AÑO 2023: 36 beneficiarios.**

Personas externas que han hecho uso del convenio desde el año 2015: 57 alumnos de la Scuola Italiana di Concepción, en viaje de estudio desde el año 2019: 91 alumnos.

**TOTAL :148 personas.**

### PROYECTOS

Durante el año 2023, se dio inicio al diseño de un importante Convenio de colaboración entre el Centro de Estudios Europeos de la Universidad de Concepción y el Instituto Chileno Italiano de Cultura de Concepción a firmar el año 2024, que esperamos contribuya a consolidar los lazos con esta importante casa de estudios.

### ENCUENTRO GIOCHI DELLA GIOVENTÙ 2023

El presente año la Scuola Italiana di Concepción fue la responsable de la organización de "I giochi della gioventù 2023".

En la ocasión, en la ceremonia de finalización, el presidente del COMITES (Comitato degli italiani all'estero), Sr. Claudio Curelli, junto a la Directora del Instituto Chileno Italiano de Cultura de Concepción y Consejera del COMITES, entregaron distinciones a todas las delegaciones participantes y un reconocimiento especial a la Scuola Italiana di Concepción como organizadora del Evento.

## SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCIÓN

### ELECCIÓN COMITES

El Instituto Chileno Italiano de Cultura tiene importantes lazos con el COMITES y en ese contexto, es relevante indicar, que en las elecciones de los integrantes del Comités (Comitato degli italiani all'estero) realizada en diciembre del año 2022, resultó elegida como consigliere, M. Graciela Carro Donna, única representante de la zona sur.

### PROMOCION Y COMUNICACIONES

El Instituto Chileno Italiano de Cultura, está en estrecha colaboración con el Departamento de Idiomas de la Scuola Italiana di Concepción, siendo importante destacar, que durante todo el año 2023, se trabajó en continua alianza y colaboración, a través de nuestros canales oficiales de comunicación, esto es, página Web institucional, con las redes de la Universidad de Concepción, el Instituto Italiano di Cultura Santiago y la Comunicación de Becas gobierno italiano y certificaciones.



## BALANCE DICIEMBRE 2023

<b>ACTIVO</b>	
<b>Activo Circulante</b>	
DISPONIBLE	371.104.735
DEUDORES POR VENTAS	13.453.803
DOCUMENTOS POR COBRAR	22.608.547
DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR A EERR	11.274.388
GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO	6.894.959
<b>Total Activo Circulante</b>	<b>425.336.432</b>
<b>Activo Fijo</b>	
CONSTRUCCIONES Y OBRAS DE INFRAESTRUCTURA	6.492.656
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	56.755.490
OTROS ACTIVOS FIJOS	46.383.364
MAYOR VALOR POR RET. TECNICA DEL ACTIVO FIJO	0
DEPRECIACION ACUMULADA	-105.746.762
<b>Total Activo Fijo</b>	<b>3.884.748</b>
<b>Otros Activos</b>	
INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES	0
INTANGIBLES	1.098.910
<b>Total Otros Activos</b>	<b>1.098.910</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>430.320.090</b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	
<b>Pasivos</b>	
OBLIGACIONES CON BANCOS E INST FIN C/P	0
CUENTAS POR PAGAR	95.421.300
DOCUMENTOS Y CUENTAS POR PAGAR EERR	0
RETENCIONES	23.361.025
INGRESOS PERCIBIDOS POR ADELANTADO	527.000
GARANTIAS	0
<b>Total Pasivos</b>	<b>119.309.325</b>
<b>Patrimonio</b>	
CAPITAL PAGADO	2.020.730
OTRAS RESERVAS	18.063.536
RESULTADO ACUMULADO	261.901.821
RESULTADO DEL EJERCICIO	29.024.678
<b>Total Patrimonio</b>	<b>311.010.765</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>430.320.090</b>

## ESTADO RESULTADO DICIEMBRE 2023

DETALLE	
<b>Ingresos</b>	
INGRESOS POR CUOTAS SOCIALES - SUBVENCION	720.213.755
INGRESOS POR ARRIENDOS - COPAGO	362.437.900
UTILIDAD INVERSION EMPRESAS RELACIONADAS	
OTROS INGRESOS	2.634.102
<b>Total Ingresos</b>	<b>1.085.285.757</b>
<b>Egresos</b>	
REMUNERACIONES PERSONAL	-669.478.641
HONORARIOS Y OTROS	-78.465.666
GASTOS BASICOS	-11.841.780
MANTENCIONES Y REPARACIONES	-55.395.178
GASTOS GENERALES	-65.996.852
VIAJES, ANIVERSARIOS Y OTROS	-8.550.806
LEGALES, SEGUROS, PATENTES Y CONTRIBUCIONES - ARRIENDOS	-170.030.436
GASTOS FINANCIEROS	-81.234
CORRECCION MONETARIA	4.535.836
DEPRECIACION DEL EJERCICIO	-956.322
<b>Total Egresos</b>	<b>-1.056.261.079</b>
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>29.024.678</b>